

Rozhodnutie č.: RL/28/2025
Správne konanie č.: 0075/SKO/2025

Bratislava dňa 2. 7. 2025
Doložka právoplatnosti:

Rozhodnutie

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“), v senáte 1 zloženom z predsedníčky senátu **doc. PhDr. Anikó Dušíkovej, CSc.** a členov senátu **Ivana Bindasa** a **PhDr. Marty Danielovej**, postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. v správnom konaní č. 0075/SKO/2025 rozhodla, že účastník správneho konania:

LifeTv s. r. o., so sídlom: Svarín 400, 032 33 Kráľova Lehota, IČO: 50 128 833

porušil

povinnosť ustanovenú v § 240 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z.

tým,

že za obdobie apríl až september 2024 nezabezpečil multimodálny prístup k televíznej programovej službe Life TV na základe ním schváleného akčného plánu v oblasti multimodálneho prístupu,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 134 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. sankciu – **upozornenie na porušenie zákona.**

* * *

Odôvodnenie

Rada na svojom zasadnutí dňa 12. 2. 2025 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi LifeTv s. r. o. (ďalej aj „účastník konania“) vo veci možného porušenia **§ 240 ods. 4** zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že za obdobie apríl až september 2024 mohlo dôjsť k nezabezpečeniu multimodálneho prístupu k televíznej programovej službe, konkrétne hlasového komentovania pre nevidiacich alebo tlmočenia do slovenského posunkového jazyka alebo vysielania v slovenskom posunkovom jazyku.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 24. 3. 2025, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 0075/SKO/2025. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ

uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostatočné pre presné a úplné zistenie skutočného stavu veci.

Listom č. 01599/2025 zo dňa 22. 4. 2025 bol účastník konania opätovne vyzvaný na vyjadrenie k podkladom pre rozhodnutie v správnom konaní č. 0075/SKO/2025.

Dňa 28. 4. 2025 bolo Rade doručené vyjadrenie účastníka konania.

Podkladmi pre toto rozhodnutie sú obsahovo zhodné listy Rady č. 03823/2024 a 03847/2024 zo dňa 26. 11. 2024, ktorými Rada požiadala o zaslanie štatistických údajov za obdobie apríl až september 2024, štatistické údaje zaslané Rade listom evidovaným pod č. 04051/2024 doručeným dňa 18. 12. 2024, a vyjadrenie účastníka konania doručené dňa 28. 4. 2025 pod č. 01703/2025.

Rada sa po získaní všetkých podkladov pre rozhodnutie oboznámila so skutkovým stavom a v správnom konaní č. 0075/SKO/2025 rozhodla dňa 2. 7. 2025.

* * *

Podľa § 110 ods. 2 písm. i) zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Do pôsobnosti regulátora v oblasti výkonu štátnej správy patrí aj spracúvať štatistiky o vysielaných programoch a programoch poskytovaných v rámci audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie na základe podkladov vysielateľov a poskytovateľov audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie.*“.

Podľa § 240 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z. je oprávnený vysielateľ „*povinný v období od 1. januára 2024 do 31. decembra 2026 na základe ním schváleného akčného plánu v oblasti multimodálneho prístupu každoročne zvyšovať minimálny percentuálny podiel programov s multimodálnym prístupom podľa odseku 3 oproti predchádzajúcemu obdobiu.*“

* * *

V súlade s § 20 ods. 5 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. je vysielateľ televíznej programovej služby povinný viesť osobitnú štatistiku o vysielanom programe televíznej programovej služby obsahujúcu vyhodnotenie podielov programov s multimodálnym prístupom, podielu európskych diel, podielu programov európskej nezávislej produkcie vrátane vyhodnotenia podielu nových diel, podielu audiovizuálnych diel.

Zo štatistických údajov zaslaných regulátorovi podľa ustanovenia § 20 ods. 5 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. doručených listom zaevidovaným pod č. 04051/2024 dňa 18. decembra 2024 vyplýva, že účastník konania v druhom kvartáli roku 2024 odvysielal 1,24 % programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočených do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku a v treťom kvartáli roku 2024 odvysielal 0,80 % takýchto programov. Okrem toho v druhom aj treťom kvartáli roku 2024 odvysielal 0 % programov sprevádzaných hlasovým komentovaním pre nevidiacich.

Zároveň je oprávnený vysielateľ podľa § 240 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z. v období od 1. januára 2024 do 31. decembra 2026 povinný každoročne zvyšovať na základe ním schváleného akčného plánu v oblasti multimodálneho prístupu minimálny percentuálny podiel programov s multimodálnym prístupom podľa § 240 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. oproti predchádzajúcemu obdobiu, čiže v prípade hlasového komentovania pre nevidiacich musí ísť o viac ako 5 % všetkých vysielaných programov a v prípade titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočených do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku musí ísť o viac ako 13 % všetkých vysielaných programov.

So zreteľom na uvedené vzniklo dôvodné podozrenie, že uvedeným konaním vysielateľa mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti stanovenej v § 240 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

Účastník konania vo svojom vyjadrení uviedol, že Life TV je kresťanská televízia, ktorej vysielanie tvorí 100 % náboženského obsahu. Argumentuje tým, že z finančného hľadiska Life TV nedosahuje žiadne príjmy, pretože nevysiela reklamy, zameraním programovej služby, ktorým je náboženský obsah, a technickou náročnosťou – vysielanie cez IPTV, kde nie je možnosť si zvoliť titulky alebo hlasové komentovanie. Účastník konania vo svojom vyjadrení zároveň uvádza, že cca 98 % jeho vysielania tvoria prednášky alebo diskusie, ktoré nepotrebujú hlasové komentovanie pre nevidiacich. Na základe týchto skutočností účastník konania žiada o zmenu jeho autorizácie vysielania č. AT/156 na komunitné vysielanie programovej služby pre kresťanskú komunitu.

Vo svojom vyjadrení účastník konania Radu zároveň informoval o tom, že v súčasnosti prebieha zápis občianskeho združenia MPK Slovensko, ktoré je jediným spoločníkom účastníka konania, do registra partnerov verejného sektora, aby mohlo požiadať o novú autorizáciu pre komunitné vysielanie.

* * *

Podľa ustanovenia § 55 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z. sa do vysielacieho času nezapočítava vysielací čas venovaný programom vysielaným v čase medzi 2:00 hod. a 5:00 hod., ani vysielací čas venovaný športovým programom, hudobným programom a programom, ktorých hudobná zložka tvorí ich podstatnú časť. Do vysielacieho času sa nezapočítava ani vysielací čas venovaný publicistickým programom založeným na diskusii hostí.

Z ustanovenia § 240 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z. vyplýva oprávneným televíznym vysielateľom povinnosť vyhradiť zákonný percentuálny podiel nimi vysielaných programov programom sprevádzaným jednotlivými typmi multimodálneho prístupu k programovej službe. V prípade programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočených do slovenského posunkového jazyka to musí byť viac ako 13 % všetkých vysielaných programov a v prípade hlasového komentovania pre nevidiacich to je 5 % všetkých vysielaných programov, stanovených v § 240 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. pre rok 2023. Účastník konania neprijal akčný plán, pretože nie je schopný zabezpečiť multimodálny prístup z finančného a technického hľadiska.

Z ustanovenia § 240 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z. taktiež vyplýva, že povinnosť vysielateľa zabezpečiť multimodálny prístup k televíznej programovej službe sa vzťahuje len na programy. Na doplnkové vysielanie sa povinnosť zabezpečiť multimodálny prístup nevťahuje, pretože doplnkové vysielanie je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. komunikát, ktorý nie je programom vysielania.

K argumentácii účastníka konania týkajúcej sa nedosahovania zisku a technickej nemožnosti zabezpečenia multimodálneho vysielania z dôvodu prenosu vysielania prostredníctvom IPTV Rada uvádza, že zákon č. 264/2022 Z. z. neumožňuje udeliť výnimku z povinnosti poskytovať multimodálny prístup k programovej službe z dôvodu finančnej alebo technickej náročnosti. Zároveň nie je pravda, že v prípade šírenia signálu cez IPTV prostredníctvom prevádzkovateľov retransmisie nie je možné zvoliť si titulky pre nepočujúcich alebo hlasové komentovanie. Multimodálny prístup je možné poskytovať aj v prípade takýchto typov šírenia signálu, pričom z úradnej činnosti Rada vie, že prevádzkovatelia retransmisie, ktorí poskytujú retransmisiiu prostredníctvom IPTV, poskytujú aj multimodálny prístup k programovým službám, napríklad v prípade poskytovateľa retransmisie Slovak Telekom, a. s. (pozri rozhodnutie Rady č. RL/53/2023).

Čo sa týka žiadosti o zmenu autorizácie č. AT/156 v type vysielania na komunitné vysielanie, Rada uvádza, že podľa § 107 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. je komunitné vysielanie lineárna mediálna služba poskytovaná inou osobou ako podnikateľom, ktorá nemá primárne hospodársku povahu, najmä lokálne vysielanie, ak jeho účelom nie je priamo alebo nepriamo dosahovať zisk. Keďže účastník konania je obchodnou spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri Slovenskej republiky, nie je splnená základná podmienka na to, aby išlo o komunitné vysielanie a síce, že ide v prípade účastníka konania o podnikateľa. Z toho dôvodu účastník konania nemôže byť držiteľom autorizácie vysielania na komunitné vysielanie.

K argumentu účastníka konania, že vo vysielaní Life TV ide prevažne o prednášky alebo diskusie, ktoré nepotrebujú hlasové komentovanie pre nevidiacich, Rada uvádza, že v zmysle § 55 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z. sa do podielu programov, ktorých vysielanie musí byť sprevádzané hlasovým komentovaním pre nevidiacich, nezapočítavajú iba diskusné programy. Vzťahuje sa však na nich povinnosť sprevádzania titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, resp. tlmočenia do slovenského posunkového jazyka alebo priamo vysielania v slovenskom posunkovom jazyku. Čo sa týka prednášok, tie nie je možné zahrnúť medzi výnimky z povinnosti multimodálneho prístupu, keďže nejde o žiadny z uvedených typov programov. Zároveň je nevyhnutné uviesť, že za správnosť štatistických údajov zaslaných Rade účastníkom konania zodpovedá priamo účastník konania.

Ustanovenia zákona č. 264/2022 Z. z. upravujúce výnimky z povinnosti vysielateľa zabezpečiť multimodálny prístup k televíznej programovej službe, ktoré sú uvedené vyššie, nezohľadňujú technickú náročnosť a finančnú situáciu vysielateľa. Inými slovami, technická náročnosť zabezpečenia multimodálneho prístupu a finančná situácia vysielateľa nepredstavujú zákonné dôvody pre nesplnenie predmetnej povinnosti. Je však možné na túto skutočnosť prihliadnuť pri určovaní výšky prípadnej pokuty.

Na základe vyššie uvedeného dospela Rada k záveru, že účastník konania porušil povinnosť ustanovenú v § 240 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z., pretože za obdobie apríl až september 2024 nezabezpečil multimodálny prístup k televíznej programovej službe Life TV, konkrétne titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočených do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku alebo sprevádzaný hlasovým komentovaním pre nevidiacich.

* * *

Zavinenie je teóriou trestného práva definované *ako vnútorný psychický vzťah páchatela k porušeniu alebo ohrozeniu záujmu chráneného právnou normou*. Z povahy veci teda vyplýva, že otázku zavinenia možno skúmať len pokiaľ ide o fyzickú osobu, t. j. osobu s biologickou podstatou človeka. Zákon č. 264/2022 Z. z. na rozdiel od zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov neumožňuje Rade pričítať právnickej osobe zavinenie fyzickej osoby, ktorá porušila právnu povinnosť uloženú právnickej osobe (napr. štatutárny orgán). Zo zákona č. 264/2022 Z. z. nemožno vyvodiť ani tzv. relatívnu objektívnu zodpovednosť. V uvedenom prípade by zákonodarca vymenoval dôvody, kedy sa právnická osoba zbaví administratívnej zodpovednosti za správny delikt. Napríklad právnická osoba preukáže tú skutočnosť, že vynaložila všetko úsilie, ktoré bolo možné od nej spravodlivo požadovať, aby porušeniu právnej povinnosti zabránila. Pri posudzovaní danej veci sa teda uplatňuje tzv. absolútna objektívna zodpovednosť. Fakticky ide o zodpovednosť za výsledok, pretože subjektívna stránka (zavinenie) nie je súčasťou skutkovej podstaty prejednávaného správneho deliktu.

Podľa § 136 zákona č. 264/2022 Z. z.: *„Sankciu vo forme upozornenia na porušenie zákona regulátor uloží povinnej osobe, ktorá konkrétnu povinnosť uloženú týmto zákonom porušila po prvýkrát alebo aj opakovane, ak od predchádzajúceho porušenia povinnosti uplynuli aspoň tri roky; ak povinnosť uložená týmto zákonom odkazuje na súbor povinností podľa osobitného predpisu, za opakované*

porušenie sa považuje opakované porušenie konkrétnej povinnosti zo súboru povinností podľa osobitného predpisu.“

Podľa § 140 ods. 1 až 3 zákona č. 264/2022 Z. z.:

„(1) Pokutu regulátor uloží, ak povinná osoba aj napriek upozorneniu na porušenie zákona opakovane porušila tú istú povinnosť. Za opakované porušenie povinnosti sa považuje také porušenie povinnosti, ktoré nastalo v lehote kratšej ako tri roky od predchádzajúceho porušenia tej istej povinnosti.

(2) Regulátor môže uložiť pokutu aj bez predchádzajúceho upozornenia

a) ak bola porušená povinnosť uložená v § 20 ods. 4 písm. c), § 23, § 61, § 62 ods. 1 písm. b) a § 74,

b) v prípade vysielania alebo poskytovania audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie bez autorizácie alebo

c) v prípade prevádzkovania retransmisie alebo poskytovania platformy na zdieľanie videí bez registrácie.

(3) Výšku pokuty regulátor určí podľa závažnosti veci, spôsobu, trvania a následkov porušenia povinnosti a s prihliadnutím na rozsah a dosah poskytovania obsahovej služby, získané bezdôvodné obohatenie a sankciu, ktorú už prípadne uložil samoregulačný orgán.“

Z ustanovení § 136 a § 140 ods. 1 až 3 zákona č. 264/2022 Z. z. vyplýva, že Rada pri opakovanom porušení povinnosti ustanovenej v § 240 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z., ktoré nastalo v lehote kratšej ako tri roky od predchádzajúceho porušenia tejto povinnosti, uloží pokutu. Ide o kogentné ustanovenie zákona, ktoré nepripúšťa voľnosť uváženia pri rozhodovaní o druhu sankcie za porušenie tejto povinnosti.

Účastník konania bol za porušenie povinnosti ustanovenej v § 240 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z. sankcionovaný už v minulosti, a to rozhodnutím č. RL/15/2025, ktorým mu bola uložená sankcia upozornenie na porušenie zákona. Toto rozhodnutie však v čase spáchania prejednávaného správneho deliktu ešte nebolo právoplatné, a teda nejde o recidívu. Z toho dôvodu Rada uložila sankciu upozornenie na porušenie zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa § 225 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. a § 53 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia. Odvolanie sa podáva na orgáne, ktorý rozhodnutie vydal. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadneho opravného prostriedku.

* * *

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:

1x LifeTv s. r. o. (elektronicky)

2x Rada pre mediálne služby

PhDr. Marta Danielová
predsedníčka
Rady pre mediálne služby
(elektronicky podpísané – v podpisovej doložke)